Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕШЕНИЕ 2013/798/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 23 декември 2013 година

относно ограничителни мерки срещу Централноафриканската република

(ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 51)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2014/125/ОВППС на Съвета от 10 март 2014 година	L 70	22	11.3.2014 г.
►**M2**	Решение за изпълнение 2014/382/ОВППС на Съвета от 23 юни 2014 година	L 183	57	24.6.2014 г.
►**M3**	Решение за изпълнение 2014/863/ОВППС на Съвета от 1 декември 2014 година	L 346	52	2.12.2014 г.

▼B

РЕШЕНИЕ 2013/798/ОВППС НА СЪВЕТА

от 23 декември 2013 година

относно ограничителни мерки срещу Централноафриканската република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

(1) На 16 декември 2013 г. Съветът изрази дълбока загриженост във връзка с положението в Централноафриканската република (ЦАР).

(2) На 5 декември 2013 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2127 (2013), с която се налага оръжейно ембарго на Централноафриканската република (ЦАР).

(3) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за изпълнението на определени мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Забранява се продажбата, доставката, трансферът или износът на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни транспортни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за тях, за Централноафриканската република („ЦАР“) от граждани на държавите членки или от територията на държавите членки, или чрез използване на плавателни съдове, плаващи под техен флаг, или чрез техни въздухоплавателни средства, независимо дали същите са с произход от територията на държавите членки или не.

2. Забранява се:

а) предоставянето на техническа помощ, посреднически услуги и други услуги, включително осигуряване на въоръжен наемен персонал, във връзка с военни дейности и с доставянето, производството, поддържането и използването на оръжия и свързани с тях материали от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни транспортни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за тях, пряко или непряко на физически или юридически лица, образувания или органи в или за използване в ЦАР;

б) предоставянето на финансиране или финансова помощ във връзка с военни дейности, включително, по-специално, безвъзмездни средства, заеми и застраховки на експортни кредити, както и застраховане и презастраховане, за продажба, доставка, трансфер или износ на оръжия и свързани с тях материали, или за предоставянето на свързана с тях техническа помощ, посреднически услуги и други услуги, пряко или непряко на лица, образувания или органи в или за използване в ЦАР;

▼B

в) съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикаляне на забраните по букви а) или б).

Член 2

1. Член 1 не се прилага по отношение на:

▼M1

а) продажбата, доставката, трансфера или износа на оръжия и свързани с тях материали, както и предоставянето на съответната техническа помощ или финансиране и финансова помощ, предназначени единствено за подпомагане на или за използване от Мисията за укрепване на мира в Централноафриканската република (MICOPAX), Международната мисия за подкрепа под африканско ръководство в Централноафриканската република (MISCA), Интегрираната служба на ООН за изграждане на мира в Централноафриканската република (BINUCA) и звеното за защита към нея, Регионалната работна група към Африканския съюз (AU-RTF), френските сили, разположени в ЦАР, и операцията на Европейския съюз в ЦАР (EUFOR RCA);

▼B

б) продажбата, доставката, трансфера или износа на защитни облекла, включително бронебойни жилетки и военни каски, временно изнесени за ЦАР от персонал на ООН, персонал на Съюза или неговите държави членки, от представители на медиите, от хуманитарни работници, от персонал, работещ по програми за развитие, и от свързания с тези дейности персонал, единствено за тяхно лично ползване;

в) продажбата, доставката, трансфера или износа на малки оръжия и свързани с тях материали, предназначени единствено за използване от международни патрули, отговарящи за сигурността в защитената зона на река Санга на територията на три държави, с цел осигуряване на защита срещу бракониерство, контрабанда със слонова кост и оръжия и други дейности, които противоречат на националните закони на ЦАР или на международните правни задължения на страната;

2. Член 1 не се прилага по отношение на:

а) продажбата, доставката, трансфера или износа на несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за хуманитарни или защитни цели, и свързана с него техническа помощ;

б) продажбата, доставката, трансфера или износа на оръжия и друго свързано смъртоносно оборудване за силите за сигурност на ЦАР, предназначени единствено за подпомагане или използване в процеса на реформа на сектора за сигурност (РСС) в ЦАР;

в) продажбата, доставката, трансфера или износа на оръжия и свързани с тях материали, както и на свързана техническа или финансова помощ, включително персонал,

които са предварително одобрени от комитета, създаден съгласно точка 57 от Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН.

▼**M1**

Член 2а

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през тяхна територия на лицата, посочени от комитета, създаден съгласно параграф 57 от Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН (наричан по-долу „Комитетът“), като лица, които участват във или оказват подкрепа на действия, насочени срещу мира, стабилността или сигурността на ЦАР, включително действия, които застрашават или нарушават преходни споразумения или застрашават или възпрепятстват процеса на политически преход, включително прехода към свободни и справедливи демократични избори, или които подхранват насилието, както и на лица, които:

а) действат в нарушение на оръжейното ембарго, установено в параграф 54 от Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН и член 1 от настоящото решение, или пряко или непряко са доставяли, продавали или прехвърляли на въоръжени групи или престъпни мрежи в ЦАР или самите те са получавали оръжия или каквито и да било свързани с тях материали или технически съвети, обучение, или помощ, включително финансиране и финансова помощ, свързани с насилствените действия на въоръжени групи или престъпни мрежи в ЦАР;

б) участват в планирането, ръководенето или извършването на действия в ЦАР, които са в нарушение на приложимото международно право в областта на правата на човека или на приложимото международно хуманитарно право, или представляват потъпкване или нарушение на правата на човека, включително действия, включващи сексуално насилие, действия срещу цивилното население, нападения на етническа или религиозна основа, нападения на училища и болници, както и отвличания и принудително разселване;

в) набират или използват деца във въоръжения конфликт в ЦАР в нарушение на приложимото международно право;

г) оказват подкрепа на въоръжени групи или престъпни мрежи чрез незаконната експлоатация на природните ресурси в ЦАР, включително диаманти, дива природа и продукти на дивата природа;

д) препятстват доставките на хуманитарна помощ за ЦАР или достъпа до нея, или разпределянето ѝ в ЦАР;

е) участват в планирането, ръководенето, подпомагането или извършването на нападения срещу мисии на ООН или международни части в областта на сигурността, включително BINUCA, MISCA, операцията на Европейския съюз (EUFOR RCA) и останалите сили, които им оказват подкрепа;

ж) ръководят посочено от Комитета образувание, оказвали са му подкрепа или са действали в негова полза, от негово име или под негово ръководство;

изброени в приложението към настоящото решение.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да отказва на собствените си граждани да влизат на територията ѝ.

▼M1

3. Параграф 1 не се прилага, когато е необходимо влизане или транзитно преминаване за провеждането на съдебен процес.

4. Параграф 1 не се прилага, когато след преценка на всеки отделен случай Комитетът прецени, че:

а) пътуването е обосновано поради хуманитарни нужди, включително религиозни задължения;

б) евентуалното изключение би допринесло за мира и националното помирение в ЦАР и за стабилността в региона.

5. Когато в съответствие с параграф 3 или 4 държава членка разреши на лица, изброени в приложението, да влязат на нейна територия или да преминат транзитно през нея, това разрешение се ограничава до целта, за която е дадено.

Член 2б

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, притежавани или контролирани пряко или непряко от лицата или образуванията, посочени от Комитета за това, че участват във или оказват подкрепа на действия, насочени срещу мира, стабилността или сигурността на ЦАР, включително действия, които застрашават или нарушават преходни споразумения, или застрашават или възпрепятстват процеса на политически преход, включително прехода към свободни и справедливи демократични избори, или които подхранват насилието, включително от лица и образувания, които:

а) действат в нарушение на оръжейното ембарго, установено в параграф 54 от Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН и член 1 от настоящото решение, или пряко или непряко са доставяли, продавали или прехвърляли на въоръжени групи или престъпни мрежи в ЦАР или самите те са получавали оръжия или каквито и да било свързани с тях материали или технически съвети, обучение, или помощ, включително финансиране и финансова помощ, свързани с насилствените действия на въоръжени групи или престъпни мрежи в ЦАР;

б) участват в планирането, ръководенето или извършването на действия в ЦАР, които са в нарушение на приложимото международно право в областта на правата на човека или на приложимото международно хуманитарно право, или представляват потъпкване или нарушение на правата на човека, включително действия, включващи сексуално насилие, действия срещу цивилното население, нападения на етническа или религиозна основа, нападения на училища и болници, както и отвличания и принудително разселване;

в) набират или използват деца във въоръжения конфликт в ЦАР в нарушение на приложимото международно право;

г) оказват подкрепа на въоръжени групи или престъпни мрежи чрез незаконната експлоатация на природните ресурси в ЦАР, включително диаманти, дива природа и продукти на дивата природа;

▼M1

д) препятстват доставките на хуманитарна помощ за ЦАР или достъпа до нея, или разпределянето ѝ в ЦАР;

е) участват в планирането, ръководенето, подпомагането или извършването на нападения срещу мисии на ООН или международни части в областта на сигурността, включително BINUCA, MISCA, операцията на Европейския съюз (EUFOR RCA) и останалите сили, които им оказват подкрепа;

ж) ръководят посочено от Комитета образувание, оказвали са му подкрепа или са действали в негова полза, от негово име или под негово ръководство;

или от лица или образувания, действащи от тяхно име или под тяхно ръководство, или от образувания, притежавани или контролирани от тях.

Лицата и образуванията, посочени в настоящия параграф, са изброени в приложението към настоящото решение.

2. Никакви финансови средства, финансови активи или икономически ресурси не могат да се предоставят пряко или непряко на или в полза на посочените в параграф 1 лица или образувания.

3. Държавите членки могат да предвидят освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, по отношение на финансови средства и икономически ресурси, които са:

а) необходими за покриване на основни разходи, включително заплащане на храна, наем или ипотека, лекарствени средства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;

б) предназначени изключително за заплащане на разумни професионални възнаграждения и за възстановяване на извършени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;

в) предназначени изключително за заплащане на такси или услуги, свързани с текущото поддържане или управление на замразени финансови средства, други финансови активи и икономически ресурси;

след като съответната държава членка уведоми Комитета за намерението да разреши, ако е целесъобразно, достъп до такива финансови средства и икономически ресурси и при липса на отрицателно решение от Комитета в рамките на пет работни дни от уведомлението.

4. Държавите членки могат да допуснат освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, и по отношение на финансови средства и икономически ресурси, които са:

а) необходими за извънредни разходи, при условие че съответната държава членка е уведомила за това Комитета и е получила неговото одобрение;

▼M1

б) предмет на обезпечение, наложено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство или решение, постановено в такова производство, като в такъв случай финансовите средства и икономическите ресурси може да се ползват за удовлетворяване на обезпечените претенции или за изпълнение на решението, при условие че обезпечението или решението е постановено преди 28 януари 2014 г. и не е в полза на лице или образувание, посочено в настоящия член, след уведомяване на Комитета от съответната държава членка.

5. Параграф 1 не съставлява пречка за посочени лица и образувания да правят плащания, дължими по договор, сключен преди включването в списъка на съответното лице или образувание, при условие че съответната държава членка е установила, че плащането не се получава пряко или непряко от лице или образувание, посочено в параграф 1, и след като съответната държава членка е уведомила Комитета за намерението за извършване или получаване на подобни плащания или, в зависимост от случая, за намерението да разреши размразяването на финансови средства или икономически ресурси 10 работни дни, преди да предостави подобно разрешение.

6. Параграф 2 не се прилага по отношение на добавянето към замразените сметки на:

а) лихви или други приходи по тези сметки, или

б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която към тези сметки са започнали да се прилагат ограничителни мерки съгласно настоящото решение;

при условие че параграф 1 продължава да се прилага за всички тези лихви, други приходи и плащания.

Член 2в

Съветът съставя списъка в приложението и го изменя в съответствие с решенията, взети от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета.

Член 2г

1. Когато Съветът за сигурност на ООН или Комитетът посочи лице или образувание, Съветът включва това лице или образувание в приложението. Съветът уведомява съответното лице или образувание за решението си, включително за основанията за включването в списъка на лицето или образуването, било пряко, ако адресът е известен, било чрез публикуване на съобщение, като дава възможност на това лице или образувание да представи възражения.

2. Ако бъдат представени възражения или нови съществени доказателства, Съветът прави преглед на решението си и уведомява лицето или образуването във връзка с това.

Член 2д

1. В приложението се включват посочените от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета основания за включване на лицата и образуванията в списъка.

▼**M1**

2. В приложението се включва и информацията, ако има такава, предоставена от Съвета за сигурност на ООН или от Комитета, която е необходима за идентифициране на съответните лица или образувания. По отношение на лицата тази информация може да включва имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номерата на паспорта и на личната карта, пола, адреса и длъжността или професията. По отношение на образуванията информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност. В приложението се включва и датата на посочване от страна на Съвета за сигурност на ООН или Комитета.

▼**B**

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

▼M3

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК НА ЛИЦАТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2а, И НА ЛИЦАТА И ОБРАЗУВАНИЯТА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2б

А. Лица

1. François Yangouvonda BOZIZÉ (*други имена*: а) Bozize Yangouvonda)

Дата на раждане: 14 октомври 1946 г.

Място на раждане: Mouila, Габон.

Гражданство: Централноафриканска република.

Адрес: Уганда.

Друга информация: Името на майката е Martine Kofio.

Дата на посочване от страна на ООН: 9 май 2014 г.

Сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Bozizé е включен в списъка на 9 май 2014 г. съгласно параграф 36 от Резолюция 2134 (2014) за „участие или подпомагане на действия, които подкопават мира, стабилността или сигурността на ЦАР.“

Допълнителни сведения

Със съдействието на свои поддръжници Bozizé подстрекава нападенията в Bangui на 5 декември 2013 г. Оттогава той продължава опитите си за провеждане на операции за дестабилизиране, целящи поддържане на напрежението в столицата на ЦАР. Има сведения, че преди да напусне ЦАР на 24 март 2013 г., Bozizé създава военизираната групировка Антибалака. В комюнике Bozizé отправя призиви към групировката си да продължава зверствата срещу настоящия режим и ислямистите. Има сведения, че Bozizé предоставя финансова и материална подкрепа на членове на групировката, които работят за дестабилизиране на протичащия в момента преход и за връщането му на власт. Повечето от членовете на Антибалака са от централноафриканските въоръжени сили, разпръснали се в провинцията след преврата и впоследствие реорганизирани от Bozizé. Bozizé и поддръжниците му контролират повече от половината части Антибалака.

Лоялните към Bozizé сили са въоръжени с автомати, минохвъргачки и ракетомети и все по-често участват в репресиите срещу мюсюлманското население в ЦАР. Обстановката в ЦАР рязко се влошава след нападението на Антибалака в Bangui на 5 декември 2013 г., при което загиват над 700 души.

2. Nourredine ADAM (*други имена*: а) Nureldine Adam; б) Nourreldine Adam; в) Nourreddine Adam; г) Mahamat Nouradine Adam)

Длъжности: а) генерал; б) министър на сигурността; в) генерален директор на Извънредния комитет за защита на демократичните постижения.

Дата на раждане: а) 1970 г. б) 1969 г. в) 1971 г. г) 1 януари 1970 г.

Място на раждане: Ndele, Централноафриканска република.

Гражданство: Централноафриканска република. № на паспорт: D00001184

Адрес: Birao, Централноафриканска република.

Дата на посочване от страна на ООН: 9 май 2014 г.

Сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Nourredine е включен в списъка на 9 май 2014 г. съгласно параграф 36 от Резолюция 2134 (2014) за „участие или подпомагане на действия, които подкопават мира, стабилността или сигурността на ЦАР.“

▼M3

Допълнителни сведения

Noureddine е един от първите лидери на Селека. Той е идентифициран като генерал и президент на една от въоръжените бунтовнически групировки на Селека, централното крило на PJCC — групировка, официално известна като Конвенцията на патриотите за справедливост и мир, чийто акроним се среща и като CPJP. Като бивш водач на „Фундаментал“ — фракция на Конвенцията на патриотите за справедливост и мир (CPJP/F), той е военен координатор на бившите членове на Селека по време на нападенията по време на размириците в Централноафриканската република в периода между началото на декември 2012 г. и март 2013 г. Без съдействието и близките връзки на Noureddine със специалните сили на Чад, Селека вероятно нямаше да успее да вземе властта от бившия президент на ЦАР François Bozizé.

След назначаването на Catherine Samba-Panza за временен президент на 20 януари 2014 г. Noureddine е един от основните архитекти на тактическото изтегляне на бивши членове на Селека в Sibut, с цел изпълнение на плана за създаване на мюсюлманско ядро в северната част на страната. Той оправя ясни призиви към лоялните към него сили да се противопоставят на разпорежданията на преходното правителство и на военните ръководители на Международната мисия за подкрепа под африканско ръководство в Централноафриканската република (MISCA). Noureddine активно ръководи някогашните части на Селека, за които се смята, че са разпуснати от Джотодиа през септември 2013 г., както и операциите срещу кварталите с християнско население, и продължава да предоставя значителна подкрепа и насоки на някогашните части на Селека, които действат в ЦАР.

Nourredine е включен в списъка на 9 май 2014 г. и съгласно параграф 37, буква б) от Резолюция 2134 (2014) за „участие в планирането, ръководството или извършването на действия, които са в нарушение на приложимото международно право в областта на правата на човека или на приложимото международно хуманитарно право.“

Допълнителни сведения

След като Селека поема контрол над Bangui на 24 март 2013 г., Nourredine Adam е назначен за министър на сигурността, след което за генерален директор на Извънредния комитет за защита на демократичните постижения (*Comité extraordinaire de défense des acquis démocratiques — CEDAD*, разузнавателна служба на ЦАР, която вече не съществува). Nourredine Adam използва CEDAD като лична политическа полиция, която извършва множество произволни арести, изтезания и екзекуции по бърза процедура. Освен това Noureddine е една от основните фигури зад кръвопролитната операция в Boy Rabe. През август 2013 г. силите на Селека щурмуват Boy Rabe, квартал на столицата, считан за бастион на поддръжниците на François Bozizé и неговата етническа група. Има сведения, че под претекст, че търсят скрито оръжие, отрядите на Селека избиват десетки цивилни граждани и се впускат да плячкосват. След като набезите обхващат и други квартали, хиляди граждани нахлуват в международното летище, считано за безопасно поради присъствието на френски войски, и окупират пистата.

Nourredine е включен в списъка на 9 май 2014 г. и съгласно параграф 37, буква г) от Резолюция 2134 (2014) за „предоставяне на подкрепа на въоръжени групи или престъпни мрежи чрез незаконна експлоатация на природни ресурси“.

Допълнителни сведения

В началото на 2013 г. Nourredine Adam играе важна роля във финансовите мрежи на бившата Селека. Той пътува до Саудитска Арабия, Катар и Обединените арабски емирства да набира средства за бившите бунтовници. Действа и като посредник на чадския канал за трафик на диаманти, опериращ между Централноафриканската република и Чад.

3. Levy YAKETE (*други имена*: а) Levi Yakite; б) Levy Yakété; в) Levi Yakété)

Дата на раждане: а) 14 август 1964 г. б) 1965 г.

Място на раждане: Bangui, Централноафриканска република.

Гражданство: Централноафриканска република.

▼**M3**

Адрес: Nantes, Франция.

Друга информация: Името на бащата е Pierre Yakété, а името на майката — Joséphine Yamazon.

Дата на посочване от страна на ООН: 9 май 2014 г.

Сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Yakete е включен в списъка на 9 май 2014 г. съгласно параграф 36 от Резолюция 2134 (2014) за „участие или подпомагане на действия, които подкопават мира, стабилността или сигурността на ЦАР.“

Допълнителни сведения

На 17 декември 2013 г. Yakete поема функциите на политически координатор на новосформираното народно съпротивително движение за реформиране на бунтовническата групировка Антибалака в Централноафриканската република. Той участва пряко в решенията на бунтовническа група, която извършва действия, подкопаващи мира, стабилността и сигурността в ЦАР, по-специално по време на събитията от 5 декември 2013 г. и след това. Освен това групата е изрично посочена в резолюции 2127, 2134 и 2149 поради участието си в подобни актове. Yakete е обвинен в издаването на заповеди за задържане на лица, свързани със Селека, в призиви за нападения над лица, които не поддържат президента Bozizé, и в набиране на млади членове на милициите, които да извършват нападения с мачете срещу противници на режима. Yakete продължава да бъде част от приближения кръг на François Bozizé след март 2013 г. и се присъединява към Фронта за завръщане към конституционен ред в ЦАР (*Front pour le Retour à l'Ordre Constitutionnel en CentrAfrique — FROCCA*), чиято цел е по всякакъв начин да върне на власт сваления президент.

В края на лятото на 2013 г. той пътува до Камерун и Бенин, където прави опит да набере доброволци за борба срещу Селека. През септември 2013 г. се опитва да си възвърне контрола върху операциите, ръководени от бойци, подкрепящи Bozizé, в градове и села в близост до Bossangoa. Yakete е подозиран и в насърчаване на раздаването на мачете на безработни младежи християни, с което да се улеснят нападенията им срещу мюсюлмани.

Б. Образувания